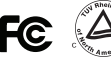
Targus®

MOBILE
LAPTOP CHARGER
CHARGEUR MOBILE
POUR ORDINATEUR PORTATIF

User Guide
Manuel de l’utilisateur

410-1910-002A / APD80CA-51



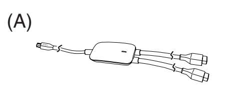

Introduction

Thank you for your purchase of the Targus Mobile Laptop Charger. This charger can be used on-the-go to power up your notebook and mobile electronics at the same time.

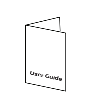
Contents

(A) Power Cord
(B) User Guide
(C) Auto Adapter
(D) Laptop Power Tips (8)
(E) BlackBerry® / Mini-USB tip
(F) Tip Clip

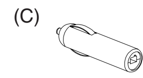
(A)



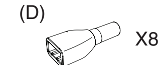
(B)



(C)

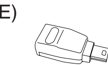


(D)

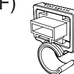


X8

(E)



(F)



Find the Right Tip for Your Laptop

STEP 1. Find your laptop's brand on the table below.

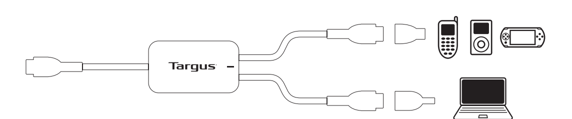
Laptop Manufacturer	Compatible Power Tip(s)
ACER*	L105, L106, L107, L108
ASUS	L106, L107
COMPAQ	L106, L107, L111
DELL	L106, L109
FUJITSU**	L106
GATEWAY	L106
HP	L106, L107, L111
IBM	L105, L112
LENOVO	L105, L112
PANASONIC**	L105
TOSHIBA	L104, L106

*L105 tip is used for 16V Acer laptops.
**16V Fujitsu & Panasonic laptops require tip L130.
Call 866-721-4805 to verify your model - if necessary the tip will be sent to you free of charge

STEP 2. Locate the appropriate tip(s) that correspond with your laptop from the tip tray.

STEP 3. Identify the correct tip by carefully fitting the tip into your laptop's power plug.

STEP 4. Connect the appropriate tip to the power cord and your laptop. You're ready to charge.





WARNING: DO NOT FORCE THE TIP INTO THE LAPTOP'S POWER CONNECTOR. THE CORRECT TIP WILL FIT SMOOTHLY INTO THE SOCKET.

Compatibility Hotline

Need help setting up your Targus Mobile Laptop Charger? Not sure which tip to use? Call our 24-hour, toll-free hotline at **1-866-721-4805**. Or visit our website at: **www.targus.com/ca/power**

If you can't find the tip you need, you don't need to return to the store, just call us and we'll help you immediately!

Charging Mobile Electronics

Charge two devices at the same time! A mini-USB tip is included and attached. Many other tips are available to charge devices such as cell phones, iPods, MP3 players, DVD players, GPS and portable game players. Visit **http://www.targus.com/ca/power** to find additional tips.

Charging Multiple Devices

The Mobile Laptop Charger is designed to charge two devices at once. Either a laptop and a mobile electronic device or two mobile electronic devices can be charged at the same time. If two laptop tips are connected to the power cord at the same time a red light will appear and the unit will shut down. Simply remove one of the laptop tips and the unit will restart automatically.

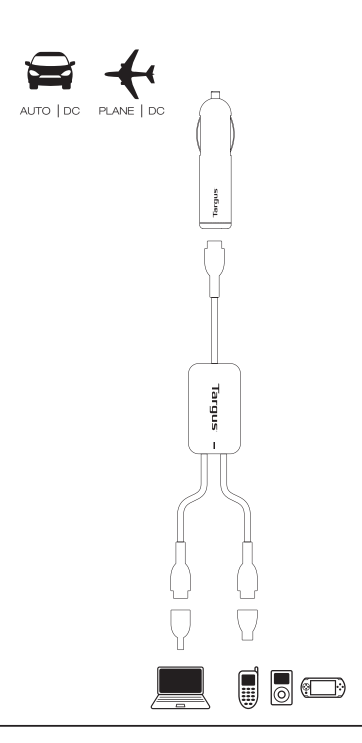
TIPS FROM TARGUS!

Register your Targus Mobile Laptop Charger today and take advantage of our **Tips From Targus!** program:

- Free Tips* for future laptops and cell phones
- Free Tips* for your second laptop and/or cell phone

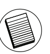
To register, visit our website at **www.targus.com/ca/register**.

*Shipping and handling fees apply. Visit **http://www.targus.com/ca/register** for complete terms and conditions of this offer.

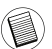


Different aircraft provide different options for powering your laptop.

Sites such as **www.seatguru.com** can provide you with information about the power options available on your next flight.



NOTE: YOUR TARGUS MOBILE LAPTOP CHARGER WILL AUTOMATICALLY ADJUST THE WATTAGE TO MEET THE SPECIFICATIONS OF YOUR LAPTOP (UP TO 90 WATTS) AND BEGIN CHARGING YOUR LAPTOP BATTERY. YOUR LAPTOP CAN BE POWERED ON AND IN USE WHILE THE ADAPTER CHARGES THE BATTERY. AFTER UNPLUGGING YOUR ADAPTER, PLEASE WAIT AT LEAST 5 SECONDS BEFORE PLUGGING IT BACK IN TO ALLOW IT TO RESET.



NOTE: THE INCLUDED AUTO ADAPTER CONTAINS OVER TEMPERATURE PROTECTION. IF THE ADAPTER BECOMES TOO HOT IT WILL SHUT DOWN. ONCE IT COOLS IT WILL AUTOMATICALLY BEGIN TO FUNCTION NORMALLY.

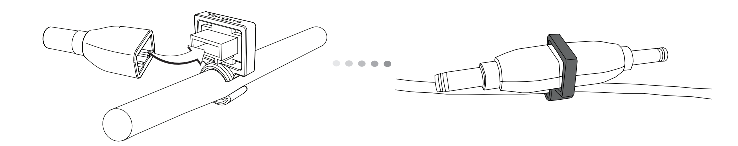
THE INCLUDED AUTO ADAPTER SHOULD ONLY BE USED FOR PURPOSES DESCRIBED IN THIS USER GUIDE.



WARNING: THE AUTO ADAPTER CAN GET HOT. PLEASE USE APPROPRIATE CARE WHEN HANDLING IT AFTER USE.

Using the Tip Clip

Keep two additional tips close at hand with the included tip clip. Fasten the tip clip onto the power cord and attach the power tip(s) to the clip.



Technical Support

For technical questions, please visit:
Internet: www.targus.com/support.asp
Email: info.cn@targus.com

Product Registration

Targus recommends that you register your Targus accessory shortly after purchasing it. Go to:
http://www.targus.com/registration.asp
You will need to provide your full name, email address, country of residence and product information.

Warranty

Targus warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years. If your Targus accessory is found to be defective within that time, we will promptly repair or replace it. This warranty does not cover accidental damage, wear and tear, or consequential or incidental loss. Under no conditions is Targus liable for loss of, or damage to a computer; nor loss of, or damage to, programs, records, or data; nor any consequential or incidental damages, even if Targus has been informed of their possibility. This warranty does not affect your statutory rights.

Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Targus Mobile Laptop Charger

FCC Statement

Tested to Comply

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not authorized by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this product.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

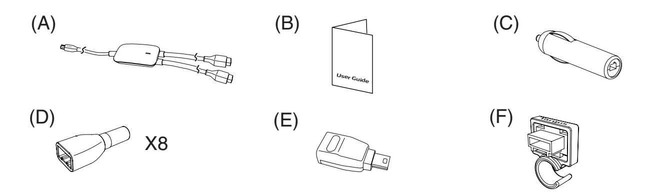
Mobile Laptop Charger and related tips are protected under one or more of the following patents: 5,479,331; 5,636,110; 5,838,554; 6,850,423; 6,939,150; 6,922,347; 6,836,101; 6,831,848; 6,809,943; 6,707,284; 6,693,413; 6,266,261; 6,172,884; 6,091,611; 5,949,213; 7,035,126; 7,056,149; 7,072,200; 7,142,423; 7,145,312;7,145,787; 7,148,659; 7,193,398; 7,193,873; 7,254,048; 7,265,973; 7,266,003; 7,279,868; 7,355,851; 7,365,524; 7,420,823; 7,450,403; 7,453,171; 7,460,381; 7,489,116. Other United States and foreign patents pending.

Introduction

Merci d'avoir choisi le chargeur mobile pour ordinateur portatif Targus. Ce chargeur peut être utilisé lors de déplacement pour alimenter simultanément votre ordinateur bloc-notes et les appareils électroniques

Contient

(A) Cordon d'alimentation
(B) Manuel de l'utilisateur
(C) Adaptateur pour le véhicule
(D) Connecteurs d'alimentation pour ordinateurs portatifs (8)
(E) Connecteur pour BlackBerry® / Mini-USB
(F) Bride pour connecteurs



Trouvez le bon connecteur pour votre ordinateur portatif.

ÉTAPE 1. Trouvez la marque de votre ordinateur portatif dans le tableau ci-dessousé

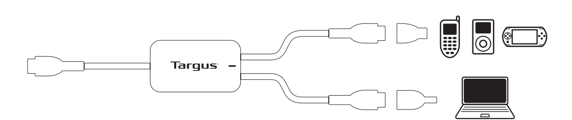
Fabricant de l'ordinateur portatif	Connecteur(s) d'alimentation compatible(s)
ACER*	L105, L106, L107, L108
ASUS	L106, L107
COMPAQ	L106, L107, L111
DELL	L106, L109
FUJITSU**	L106
GATEWAY	L106
HP	L106, L107, L111
IBM	L105, L112
LENOVO	L105, L112
PANASONIC**	L105
TOSHIBA	L104, L106

**Le connecteur L105 est utilisé pour les ordinateurs portatifs Acer de 16 volts.
**Les ordinateurs portatifs Fujitsu et Panasonic de 16 V requièrent le connecteur L130.
Veuillez appleler au 866-721-4805 pour vérifier votre modèle. Au besoin, le connecteur vous sera expédié sans frais.

ÉTAPE 2. Localisez le(s) connecteur(s) qui corresponde(nt) à votre ordinateur portatif du plateau de connecteurs.

ÉTAPE 3. Identifiez le bon connecteur en branchant le connecteur avec soin au connecteur d'alimentation de votre ordinateur portatif.

ÉTAPE 4. Raccordez le connecteur approprié au cordon d'alimentation et à votre ordinateur portatif. Vous êtes prêt à charger.





AVERTISSEMENT : NE FORCEZ PAS LE CONNECTEUR DANS LA PRISE D'ALIMENTATION DE L'ORDINATEUR. LE CONNECTEUR APPROPRIÉ SE RACCORDERA FACILEMENT À LA PRISE.

Service d'assistance téléphonique sur la compatibilité

Vous avez besoin d'aide pour mettre votre charger mobile d'ordinateur portatif Targus en service? Vous n'êtes pas sûr du connecteur à utiliser? Veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais, 24 heures sur 24, au 1-866-721-4805 ou visitez notre site Web à www.targus.com/ca/power

Si vous ne trouvez pas le connecteur dont vous avez besoin, vous n'avez pas à retourner au magasin. Appelez-nous et nous vous aiderons immédiatement.

Targus Mobile Laptop Charger

Charge des appareils électroniques mobiles

Chargez simultanément deux appareils. Un connecteur mini-USB est inclus et raccordé. Plusieurs autres connecteurs sont disponibles pour charger les appareils comme les cellulaires, iPods, lecteurs MP3, lecteurs DVD, GPS et les consoles de jeux mobiles. Visitez **http://www.targus.com/ca/powe**r pour trouver les connecteurs additionnels.

Charge des appareils multiples

The Mobile Laptop Charger is designed to charge two devices at once. Either a laptop and a mobile electronic device or two mobile electronic devices can be charged at the same time. If two laptop tips are connected to the power cord at the same time a red light will appear and the unit will shut down. Simply remove one of the laptop tips and the unit will restart automatically.

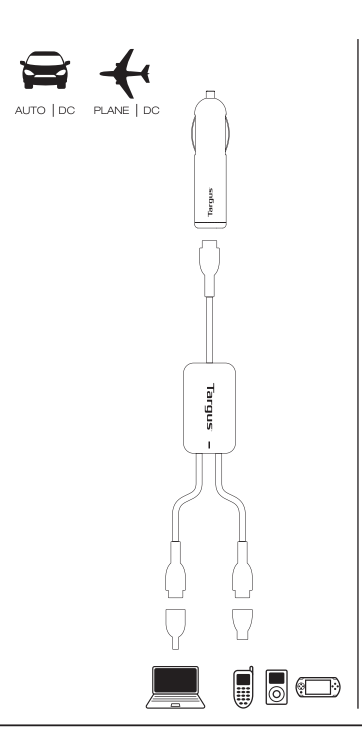
CONNECTEURS DE TARGUS

Enregistrez dès maintenant votre chargeur mobile d'ordinateur portatif Targus et profitez de notre programme « Connecteurs de Targus » :

- Connecteurs gratuits* pour les futurs ordinateurs portatifs et les cellulaires
- Connecteurs gratuits* pour votre deuxième ordinateur portatif et/ou votre cellulaire

Pour l'enregistrement, visitez notre site Web à www.targus.com/ca/register.

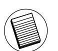
*Des frais de manipulation et d'expédition s'appliquent. Veuillez visiter **http://www.targus.com/ca/register** pour toutes les conditions générales de cette offre.



Les différents modèles d'avions offrent différentes options pour alimenter votre ordinateur portatif. Des sites comme www.seatguru.com peuvent vous informer sur les options d'alimentation offertes lors de votre prochain vol.



REMARQUE : VOTRE CHARGEUR MOBILE TARGUS POUR ORDINATEUR PORTATIF AJUSTERA AUTOMATIQUEMENT LA PUISSANCE POUR RÉPONDRE AUX SPÉCIFICATIONS DE VOTRE ORDINATEUR PORTATIF (JUSQU'À 90 WATTS) ET COMMENCERA À CHARGER LA PILE DE VOTRE ORDINATEUR. VOTRE ORDINATEUR PORTATIF PEUT ÊTRE EN MARCHE ET UTILISÉ PENDANT QUE LE CHARGEUR CHARGE LA PILE. LORSQUE VOUS DÉBRANCHEZ VOTRE ADAPTATEUR, VEUILLEZ ATTENDRE AU MOINS 5 SECONDES AVANT DE LE REBRANCHER POUR LUI PERMETTRE DE SE RÉINITIALISER. BEFORE PLUGGING IT BACK IN TO ALLOW IT TO RESET.



REMARQUE : L'ADAPTATEUR AUTOMATIQUE INCLUS EST ÉQUIPÉ D'UNE PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE. SI L'ADAPTATEUR DEVIENT TROP CHAUD, IL S'ARRÊTERA. LORSQU'IL EST REFROIDI, IL RECOMMENCE AUTOMATIQUEMENT À FONCTIONNER NORMALEMENT.

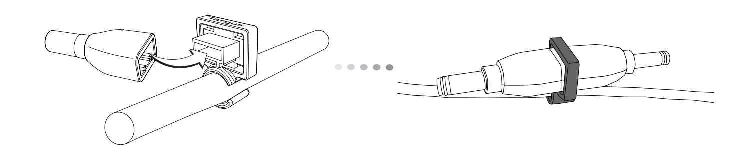
L'ADAPTATEUR AUTOMATIQUE INCLUS NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'AUX FINS DÉCRITES DANS CE GUIDE DE L'UTILISATEUR.



DANGER : L'ADAPTATEUR AUTOMATIQUE PEUT DEVENIR CHAUD.SOYEZ PRUDENT LORS DES MANIPULATIONS APRÈS SON USAGE.

Utilisation de la bride pour connecteurs

Gardez deux connecteurs additionnels sous la main dans la bride pour connecteurs. Fixez la bride des connecteurs sur le cordon d'alimentation et fixez le(s) connecteur(s) d'alimentation à la bride.



Support technique

Pour des questions techniques, veuillez visiter le :
Internet : http://www.targus.com/support
Courriel : info.cn@targus.com

Enregistrement du produit

Targus vous recommande d'enregistrer votre accessoire Targus tout de suite après son achat. Enregistrement de votre accessoire Targus à l'adresse suivante :
http://www.targus.com/registration.asp
Vous devrez préciser votre nom complet, votre adresse courriel, pays de résidence et information sur le produit.

Garantie

Targus garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour une durée de deux ans. Si votre accessoire Targus s'avère défectueux sous cette garantie, nous veillerons à le remplacer ou à le réparer au plus vite. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'accidents, l'usure normale ou les pertes consécutives ou accessoires. En aucun cas, Targus ne pourra être tenu responsable de la perte matérielle ou de l'endommagement d'un ordinateur, ni de la perte de programmes, d'enregistrements ou de données ou de leur endommagement, ni de tous autres dommages conséquentiel ou accidentel, même si Targus a été préalablement informé de cette possibilité. Cette garantie n'a aucun effet sur vos droits statutaires.

Respect de la réglementation

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC (Federal Communication Commission). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut provoquer de brouillage préjudiciable. (2) Cet appareil doit absorber toute interférence réceptionnée, même si cela provoque des effets indésirables sur son fonctionnement.

Déclaration de la FCC

Testé et conforme

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC (Federal Communication Commission). Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre un brouillage préjudiciable lorsque l'appareil est utilisé dans un milieu résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie sur les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut brouiller les communications radio. Il n'y a aucune garantie qu'un brouillage ne se produira pas dans un milieu particulier. Si cet appareil brouille les communications radio ou télévision, comme cela peut être confirmé en éteignant puis en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger toute interférence en essayant une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ou la placer à un autre endroit ;
- Éloigner davantage l'appareil du récepteur ;
- Brancher l'appareil sur une autre prise de courant ou un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté;
- Pour toute aide, consulter le distributeur ou un technicien expérimenté radio/TV.

Toute modifi cation non autorisée par les autorités responsables de la conformité peut entraîner la révocation du droit d'utilisation de ce produit.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Le chargeur mobile pour ordinateur portatif et les connecteurs associés sont protégés par un ou plusieurs des brevets suivants : 5,479,331;
5,636,110; 5,838,554; 6,850,423; 6,939,150; 6,922,347; 6,836,101; 6,831,848; 6,809,943; 6,707,284; 6,693,413; 6,266,261; 6,172,884; 6,091,611; 5,949,213; 7,035,126; 7,056,149; 7,072,200; 7,142,423; 7,145,312;7,145,787; 7,148,659; 7,193,398; 7,193,873; 7,254,048; 7,265,973; 7,266,003; 7,279,868; 7,355,851; 7,365,524; 7,420,823; 7,450,403; 7,453,171; 7,460,381; 7,489,116. Autres brevets américains et étrangers en instance.